

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра молдавской филологии

УТВЕРЖДАЮ
Декан филологического факультета
доц. Шукина О.В.
(подпись, расшифровка подписи)
«03» 10 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2017 / 2018 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ
«ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЯЗЫК»
(молдавский)

Направление подготовки:
35.03.04 «Агрономия»

Профиль подготовки:
Агробизнес

Направление подготовки:
35.03.07 «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»

Профиль подготовки:
Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции

Направление подготовки:
35.03.06 «Агроинженерия»

Профиль подготовки:
Электрооборудование и электротехнологии

Год начала подготовки: 2017

Квалификация (степень) выпускника:
бакалавр

Форма обучения:
очная

Тирасполь, 2017

Рабочая программа дисциплины «Официальный язык (молдавский)» /сост. Е.Н.Бабий – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2017 - 11 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины «Официальный язык (молдавский)» студентам очной формы обучения по направлениям подготовки 35.03.04 «Агрономия», 35.03.07 «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», 35.03.06 «Агроинженерия».

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлениям подготовки:

35.03.04 «Агрономия», утвержденного приказом № 1431 от 4.12.2015г. Министерством образования и науки РФ,

35.03.07 «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», утвержденного приказом № 1330 от 12.11.2015г. Министерством образования и науки РФ,

35.03.06 «Агроинженерия», утвержденного приказом № 1172 от 20.10.2015г. Министерством образования и науки РФ.

Составитель Е.Н. Бабий / Бабий Е.Н., преподаватель/

(подпись)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Основной целью курса «Официальный язык» в неязыковом вузе является обучение практическому владению разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения официального языка как в повседневном, так и в профессиональном общении, сформировать практические навыки владения официальным (молдавским) литературным языком.

Курс официального языка носит многоцелевой характер, включающий практическую, образовательную, развивающую и воспитательную цель.

Практическая цель заключается в формировании у студента-бакалавра способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственного устного (говорение, аудирование) общения.

Образовательная цель предполагает изучение официального языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определённой национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

Развивающая цель предполагает овладение определёнными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, а также умений самосовершенствования.

Задачи:

- совершенствовать грамматическую и лингвистическую компетенцию (систематизация и обобщение языкового материала с целью использования его в виде письменных или устных текстов в ситуациях учебно-профессиональной и научной сфер общения);

- совершенствовать дискурсивную компетенцию (умение репродуцировать и продуцировать тексты монологического и диалогического характера в ситуациях учебно-профессиональной и научной сфер общения);

- совершенствовать социальную компетенцию (умение понимать основные социально-поведенческие характеристики собеседников, реализовать свои коммуникативные намерения адекватно своему социальному статусу в ситуациях учебно-профессиональной и научных сфер общения);

- сформировать социо-лингвистическую компетенцию (умение пользоваться различными речевыми стратегиями и тактиками, используемыми в учебно-профессиональной и научной сферах общения).

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата

Дисциплина «Официальный язык» является обязательной дисциплиной вариативной части гуманитарного, социального и экономического цикла дисциплин ООП подготовки бакалавра по направлениям подготовки 35.03.06 «Агроинженерия» (Б1.В.ОД.2), 35.03.05 «Садоводство» (Б1.В.ОД.3), 35.03.07 «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» (Б1.В.ОД.2).

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, полученные студентами в средней общеобразовательной школе, в частности, официального современного молдавского языка.

Программа имеет коммуникативно-направленный и профессионально-ориентированный характер, позволяющий практически овладеть речевыми навыками и умениями в соответствии с языковым уровнем обучаемых. Отражает современные тенденции и требования к обучению и практическому владению официальным языком в повседневной и профессиональной сферах общения. В ней сформулированы конкретные задачи обучения, структура курса, а также указывается тематика и характер языкового материала, рекомендуемых для освоения различных видов речевой деятельности на разных этапах учебного процесса. В программу включены требования к текущему, и итоговому контролю.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
общекультурные:	
ОК-5	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. знать:

- лексический минимум учебных лексических единиц общего и терминологического характера необходимый для работы с профессиональной литературой и осуществление взаимодействия на официальном языке;
- лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для осуществления профессиональной коммуникации и работы со специализированной литературой на официальном языке;
- лексико-грамматические и произносительные нормы литературного молдавского языка;
- орфографические и пунктуационные правила молдавского литературного языка;

3.2. уметь:

- достаточно уверенно пользоваться наиболее употребительными и относительно простыми языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, аудировании, чтении и письме;
- правильно определять семантику слова;
- чётко и стилистически грамотно выражать свои мысли;
- применять полученные знания в профессиональной деятельности;
- предупреждать и преодолевать ошибки в развитии коммуникативно-речевых умений и навыков;

3.3. владеть:

- навыками построения монологического высказывания и ведения диалога;
- письменной и устной формами молдавского литературного языка.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е. / часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемк ость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
II	3/108	54		54		54	зачет
Итого:	3 / 108	54		54		54	

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины для дневной формы обучения

№ раз-дела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Лимбэ ши комуникаре	32			16	16
2	Плаюл натал	16			8	8
3	Персоналитэць илуштри	16			8	8
4	Професия мя	44			22	22
Итого:		108			54	54

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции учебным планом не предусмотрены.

Практические (семинарские) занятия учебным планом не предусмотрены.

Лабораторная работа

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	<i>Диалог:</i> Лимба молдовеняскэ. Фачем куноштинцэ Норме ортоепиче ши ортографиче актуале але лимбий молдовенешть.	фише де лукру
2	1	2	<i>Грамматикэ:</i> Субстантивул. Женул ши нумэрул. Пронумеле интерогативе <i>Текст:</i> Аутобиография. Фамилия мя.	фише де лукру
3	1	2	<i>Грамматикэ:</i> Артиколул субстантивал. Женул ши нумэрул аджективелор <i>Текст:</i> Студииле.	фише де лукру
4	1	2	<i>Грамматикэ:</i> Субстантивул. Казул. Пронумеле посесиве <i>Текст:</i> УСН «Т. Г. Шевченко»	фише де лукру
5	1	2	<i>Грамматикэ:</i> Вербул а фи предикатив ши непредикатив. Нумералул кардинал <i>Текст:</i> Зиуа де мункэ <i>Диалог:</i> Ла медик	фише де лукру
6	1	2	<i>Грамматикэ:</i> Конжугаря вербелор. Модул индикатив. Тимпул презент. Граделе де компарации але аджективулуй <i>Текст:</i> Дупэ мункэ вине одихна <i>Диалог:</i> Ла чинематограф	фише де лукру
7	1	2	<i>Грамматикэ:</i> Вербул. Модул индикатив. Тимпул перфект. Пронумеле персонале. <i>Текст:</i> Анотимпуриде <i>Диалог:</i> Ла телефон	фише де лукру
8	1	2	Лукраре де евалуаре	фише де лукру
9	2	2	<i>Грамматикэ:</i> Вербул. Модул индикатив. Тимпул перфект компус. Пронумеле де политеце <i>Текст:</i> Каса пэринтяскэ	фише де лукру

10	2	2	<i>Граматикэ:</i> Вербул. Модул индикатив. Тимпул виитор <i>Текст:</i> Плаюл натал	фише де лукру
11	2	2	<i>Граматикэ:</i> Вербул. Модул конжунктив. <i>Текст:</i> Локурь меморабиле	фише де лукру
12	2	2	<i>Граматикэ:</i> Конжугаря вербелор. Модул кондиционал-оптатив <i>Текст:</i> Натура ынконжурэтоаре – богэция пэмынтулуй	фише де лукру
13	3	2	<i>Граматикэ:</i> Конжугаря вербелор. Модул императив. Диатеза пасивэ а вербулуй <i>Текст:</i> Димитрие Кантемир, персоналитате ноторие а културый ши литературый молдовенешть	фише де лукру
14	3	2	<i>Граматикэ:</i> Конжугаря вербелор рефлексиве. Формеле неакцентуате але пронумелор персонале <i>Текст:</i> Михай Еминеску ын контекстул литературый национале ши универсале	фише де лукру
15	3	2	<i>Граматикэ:</i> Конжугаря вербелор рефлексиве <i>Текст:</i> Марь нуме молдовенешть: Мария Биешу, Еужен Дога, Емил Лотяну, Михай Волонтир	фише де лукру
16	3	2	Лукраре де евалуаре	
17	4	2	<i>Граматикэ:</i> Конжугаря вербелор нерегулате <i>Текст:</i> Професия алясэ	фише де лукру
18	4	2	<i>Граматикэ:</i> Деклинаря пронумелор демонстративе <i>Текст:</i> Вииторул спечиалист	фише де лукру
19	4	2	<i>Граматикэ:</i> Пронумеле нехотэрыте. Формеле номинале але вербулуй <i>Текст:</i> Ын секторул агроиндустриал	фише де лукру
20	4	2	<i>Граматикэ:</i> Артиколул посесив. Препозиция <i>Текст:</i> Култура плантелор де кымп	фише де лукру
21	4	2	<i>Граматикэ:</i> Омонимия артиколулуй <i>Текст:</i> Зоотехние ши авикултурэ	фише де лукру
22	4	2	<i>Граматикэ:</i> Артиколул демонстратив. Деклинаря нумералелор ординале <i>Текст:</i> Ын ливадэ	фише де лукру
23	4	2	<i>Граматикэ:</i> Адвербул. Граделе де компарацие <i>Текст:</i> Оризонт еколожик	фише де лукру
24	4	2	<i>Граматикэ:</i> Формаря кувинтелор <i>Текст:</i> Электричитатя ын вяца контемпоранэ	фише де лукру
25	4	2	<i>Граматикэ:</i> Ымбинэриле стабиле де кувинте <i>Текст:</i> Паркул техник	фише де лукру
26	4	2	Рекапитуларя ши систематизаря капачитэцилор	фише де лукру
27	4	2	Евалуаря ши верификаря куноштинцелор	фише де лукру
Итого:		54		

Самостоятельная работа студента:

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Выполнение домашнего задания	4
	2	Подготовка к переводу и пересказу текстов, выполнение заданий	6
	3	Выполнение практических заданий	6
		Итого:	16
Раздел 2	1	Выполнение практических заданий	4
	2	Написание сочинений	4
		Итого:	8
Раздел 3	1	Выполнение практических заданий	4
	2	Составление плана текста. Чтение и перевод текста.	4
		Итого:	8
Раздел 4	1	Выполнение практических заданий	6
	2	Составление диалога	4
	3.	Составление плана текста и написание сочинений разных типов	6
	4.	Составление плана текста. Чтение и перевод текста.	6
		Итого:	22
Всего:			54

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ):

Курсовые проекты (работы) по дисциплине «Официальный язык» учебным планом не предусмотрены.

6. Образовательные технологии

Предъявление лингвистического инструментария, необходимого для реализации общения на официальном языке, основывается на использовании коммуникативно-интерактивного метода на лабораторно-практических занятиях по молдавскому языку. Активизация и совершенствование речевых навыков осуществляется через выполнение практических упражнений по всем видам деятельности: чтение, аудирование, говорение и письмо. Каждое занятие содержит образцы диалогической и монологической речи, закрепляемые в широкой системе лексико-грамматических упражнений. Предусмотрено развитие навыков письменной речи на основе шаблонов и деловой документации.

Специфика дисциплины определяет необходимость более широкого использования новых образовательных технологий, хотя традиционные (репродуктивные) методы, направленные на передачу определённой суммы знаний и формирование базовых навыков практической деятельности с использованием преимущественно фронтальных форм работы, также помогают реализовывать ряд задач.

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий особое внимание уделено активным формам работы на лабораторно-практическом занятии, приемам обучения спонтанной речи через описание ситуаций межкультурного общения: метод проектов, метод дебатов, обучающие игры, мозговой штурм, метод конструктивной дискуссии, метод мозаичного чтения, метод test-направленного обучения. Моделирование профессиональных ситуаций общения и решение практических задач направлено на активизацию и

автоматизацию речевых навыков, и использование их в своей профессиональной деятельности. Таким образом, обучение происходит с использованием следующих образовательных технологий:

Технология модульного обучения предусматривает деление содержания дисциплины на вполне автономные разделы/модули, интегрированные в общий курс.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) в целом расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности.

Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, ведения научных исследований. Использование электронной почты и позволяет оказывать консультационную поддержку студентам, осуществлять контроль письменных работ, выполняемых студентами самостоятельно.

Технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся.

Проектная технология ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения дисциплины.

Технология обучения в сотрудничестве реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Игровая технология позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Технология развития критического мышления способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Используемые технологии реализуют личностно-деятельностный и компетентностный подходы, которые способствуют формированию и развитию:

- а) поликультурной языковой личности;
- б) способностей студентов осуществлять профессиональную деятельность;
- в) когнитивных способностей студентов;
- г) готовности их к саморазвитию и самообразованию;
- д) способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Комплексное, интегративное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Семестр	Вид занятия (Л, ПР, ЛР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
	Л		
	ПР		
	ЛР	Дискуссии и миниконференции на заданную тему	6
		Тестовые задания	6
		Игровая технология	4
Итого:			16

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Текущий контроль предусмотрен как в индивидуальной, так и в групповой формах. Виды текущего контроля, используемые на лабораторно-практическом занятии: воспроизведение и составление диалога или монологического высказывания по изучаемой теме; анализ проектов и презентаций, составление рефератов и тезисов доклада, использование ИКТ в своем выступлении, тестирование, опрос, контрольные срезы, анализ устных, письменных, творческих работ. Они демонстрируют степень освоения тематического материала и уровень владения иностранным языком в устной и письменной речи.

Итоговая аттестация проводится в форме зачета.

Примерные задания практических работ

1. *Пунець вербеле динтре парантезе ла модул индикатив.*

1. Паркул де културэ ши де одихнэ (а фи) фрумос. 2. Де ла сервичиу ной (а трече) пе ла ун приетен. 3. Виктор ши Георге (а мерже) ла библиотекэ. 4. Ку микробусул ной (а ажунже) ла тимп ла университате. 5. Еу (а луа) дежунул ла ора 9, яр вой ла че орэ (а дежуна)? 6. Че (а спуне) приетенул думнявоастрэ деспре ачест артикол?

2. *Традучець ын лимба молдовеняскэ.*

1. Я буду учиться в университете. 2. Мои друзья будут заниматься спортом. 3. Ты пообедаешь со мной? 4. После обеда я поеду в книжный магазин. 5. Наши знакомые будут хорошо отдыхать в горах. 6. И мы будем хорошо говорить по молдавски, но пока мы только читаем и пишем. 7. У него хорошая память, и он быстро запоминает слова. 8. У ваших однокурсников будет хорошее произношение.

3. *Формаць фемининул сингулар ал урмэтоарелор аджективе:* рэу, греу, ноу, рошу, лунг, мик, фрумос, верде, дулче, акру, негру, албаstrу, аржинтиу, ауриу.

Рубежный контроль знаний №1

1. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе: Е атыт де (алб) ноаптя / Паркэ ар фи кэзут зэпадэ.

1) албэ

3) албе

2) алб

4) албь

2. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе, акордынду-л ку субстантивул: Каде фрунза (ынгэлбенит), / смулсэ немилос де вынт, / рындунелеле (мыхнит) плякэ, плякэ суспинынд.

1) ынгэлбенитэ, мыхните

3) ынгэлбенит, мыхнит

2) ынгэлбенитэ, мыхнитэ

4) ынгэлбенит, мыхните

3. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе, акордынду-л ку субстантивул: Яр ын лунка (пудруит) ку (мэрунт) мэргэритар / Салтэ-о веверицэ (мик) пе о крянгэ де стежар.

1) пудруитэ, мэрунт, микэ

3) пудруит, мэрунтэ, микэ

2) пудруит, мэрунт, мик

4) пудруите, мэрунт, мичь

4. Алежець форма потривитэ пентру аджективул динтре парантезе, акордынду-л ку субстантивул: Фулжь (алб) се аштерн песте апеле (рече) ши (тулбуре) але Ниструлуй.

1) албь, речь, тулбурь

3) албэ, рече, тулбурь

2) албе, рече, тулбуре

4) албь, рече, тулбуре

5. Пунець ын локул пунктелор аджективеле посесиве кореспунзэтоаре: Сора ... есте елевэ, яр фрателье ... е студент.

1) мя, меу

3) меле, меу

2) меу, мя

4) мя, мей

6. Пунець ын локул пунктелор аджективеле посесиве кореспунзэтоаре: Пэринций ... сынт плекаць ын оспецие, яр пэринций ... унде се афлэ?

- | | |
|----------------|--------------|
| 1) ноштри, тэй | 3) тэй, меле |
| 2) мей, ноштри | 4) мей, тале |

7. Пунець ын локул пунктелор аджективеле посесиве кореспунзэтоаре: Каса ... есте департе, яр каса ... е апроапе.

- | | |
|--------------|-------------|
| 1) мя, ей | 3) са, мя |
| 2) лор, тале | 4) меу, луй |

8. Алежець форма потривитэ пентру субстантивеле динтре парантезе: (Бэят) ши (фатэ) ерау фоарте букурошь.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1) бэеций, фетеле | 3) бэятул, фатэ |
| 2) бэят, фете | 4) бэець, фете |

9. Алежець форма потривитэ пентру субстантивеле динтре парантезе: Кэрциле (Мария) се афлэ пе масэ.

- | | |
|-----------|--------------|
| 1) Марией | 3) луй Мария |
| 2) Мария | 4) Марие |

10. Алежець форма потривитэ пентру субстантивеле динтре парантезе: Тоамна, кынд ынчепяу сэ и се скутуре (фрунзэ), (нук) девеня трист.

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1) фрунзеле, нукул | 3) фрунзе, нучий |
| 2) фрунза, нук | 4) фрунзе, нукул |

Рубежный контроль знаний №2

1. Каре serie де субстантиве поате фи артикулатэ ку артиколул хотэрыт **-(у)л**?

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1) екипэ, бэят, библиотекэ | 3) институт, волум, крейон |
| 2) копил, рыу, колегэ | 4) колег, фрате, идее |

2. Каре serie де субстантиве поате фи артикулатэ ку артиколул хотэрыт **-ле**?

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1) мануал, студент, екипэ | 3) четате, едукатор, повесте |
| 2) кэрць, маме, флорь | 4) лей, театру, ынвэцэторь |

3. Каре serie де субстантиве поате фи артикулатэ ку артиколул нехотэрыт **ниште**?

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| 1) антренор, спортив, сорэ | 3) гиочей, студенць, мынь |
| 2) мунчитоаре, традукэтор, бунел | 4) тинерь, дансатор, копак |

4. Детерминаць серия де кувинте че концине вербе доар де конжугаря а III-я:

- | | |
|----------------------------|----------------------------|
| 1) кынтэ, читеште, аляргэ | 3) мерже, трэеште, кумпэрэ |
| 2) ынвацэ, мэнынкэ, юбеште | 4) кулеже, трече, алежя |

5. Каре serie де кувинте концине субстантиве доар де деклинаря а II-а?

- 1) кымпие, таблоу, непот, вал
- 2) крянгэ, маре, касэ, фынтынь
- 3) пом, класэ, час, кутие
- 4) зэмос, анимале, легуме, флорь

6. Каре serie де кувинте концине субстантиве доар де деклинаря а III-я ?

- 1) ноапте, брад, харбуз
- 2) войник, масэ, копак
- 3) крейон, рэзбой, царэ
- 4) календар, друм, кает

7. Вербеле де конжугаря а III-я се терминэ ла инфинитив ын:

- | | |
|-----------|-------------------------|
| 1) -е | 3) -а, -я (дупэ вокалэ) |
| 2) -и, -ы | 4) -я (дупэ консоанэ) |

8. Детерминаць конжугаря вербелор дин урмэтоареле версурь: «Лунка рыде ши-нверзеште, / Дору-н суфлет се трезеште. / Изворашул курже-н вале / Ши-мь адуче дор де кале»

- | | |
|------------|------------|
| 1) I, II | 3) III, IV |
| 2) II, III | 4) IV, I |

9. Детерминаць конжугаря вербелор дин урмэтоареле версурь: «Бате вынт де примэварэ ши пе мугурь ый дескиде; / Вынтул бате, фрунза креште ши войоаса лункэ рыде.»

- | | |
|-------|--------|
| 1) I | 3) III |
| 2) II | 4) IV |

10. Детерминаць конжугаря вербелор дин урмэтоареле версурь:

«Де че ну штим сэ не юбим пэринций? / Де че ну штим копий куминць сэ фим? / Пэринций ноштри луминошь ка сфинций, / коборыторь дин дор ши суферинце... / Де че ну штим, копий, сэ-й прецуим?»

- | | |
|-------|--------|
| 1) I | 3) III |
| 2) II | 4) IV |

11. Детерминаць типул нумералелор дин урмэторул енуц: «Цэраний авяу дрептул нумай асупра уней треимь де пэмынт.»

- | | |
|----------------|-------------|
| 1) фракционар | 3) колектив |
| 2) дистрибутив | 4) кардинал |

Итоговый контроль (зачет без оценки) включает в себя следующие задания:

1. Работа с текстом по одной из тем (задание на понимание текста и краткий пересказ).
2. Рассказ стихотворения на официальном языке.
3. Беседа по одной из тем (монолог и диалог) на официальном языке.
4. Грамматическое задание.

Грамматические вопросы к зачету

1. Норме ортоепиче ши ортографиче актуале але лимбий молдовенешть
2. Субстантивул. Класификаря лексико-семантикэ. Категорииле граматикале
3. Деклинаря субстантивулуй ку артикол хотэрыт
4. Деклинаря субстантивулуй ку артикол нехотэры
5. Деклинаря субстантивелор проприй
6. Аджективул. Класификаря аджективулуй. Категорииле граматикале
7. Деклинаря аджективелор (ын препозиции ши постпозиции фацэ де субстантив)
8. Аджективул прономинал. Критерий де делимитаре
9. Пронумеле. Тиположия пронумелуй.
10. Деклинаря пронумелор. Ортография пронумелуй
11. Нумералул. Тиположия нумералулуй. Ортография
12. Деклинаря нумералелер ординале
13. Вербул. Предикативитатя. Вербе персонале, униперсонале, имперсонале.
14. Вербе регулате ши нерегулате
15. Вербул. Категорииле граматикале (модул, тимпул, персоана, нумэрул)
16. Конжугаря вербелор
17. Вербул. Категория диатезей
18. Конжугаря вербелор рефлексиве
19. Адвербул. Класификаря ши ортография адвербулуй
20. Инструментеле граматикале ши тиположия лор
21. Артиколул ши категория детерминэрий
22. Омонимия артиколулуй ку алте пэрць де ворбире
23. Формаря кувинтелор
24. Ымбинэриле стабиле де кувинте

Лексические темы к зачету

1. Дискуссия пе уна динтре темеле пропусе (монолог ши диалог):
 - Тимпул ши аотимпул
 - Екстериорул ши интериорул омулуй
 - Мижлоачеле де информаре ын масэ
 - Асистенца медикалэ ши сэнэтатя
 - Натура
 - Фамилия ши сочиетатя
 - Штиинца ши едукация
 - Професия ши локул де мункэ
 - Одихна
 - Клтура молдовеняскэ
 - Спортул ши модул сэнэтос де вяцэ
2. Лукрул ку текстул (лукрул ку вокабуларул, интерогаря, алкэтуиря планулуй):
 - Тимпул ши аотимпул
 - Екстериорул ши интериорул омулуй
 - Мижлоачеле де информаре ын масэ
 - Асистенца медикалэ ши сэнэтатя
 - Натура
 - Фамилия ши сочиетатя
 - Штиинца ши едукация
 - Професия ши локул де мункэ
 - Одихна
 - Клтура молдовеняскэ
 - Спортул ши модул сэнэтос де вяцэ
3. Комуникаре пе уна динтре темеле пропусе:
 - Тимпул ши аотимпул
 - Екстериорул ши интериорул омулуй
 - Мижлоачеле де информаре ын масэ
 - Асистенца медикалэ ши сэнэтатя
 - Натура
 - Фамилия ши сочиетатя
 - Штиинца ши едукация
 - Професия ши локул де мункэ
 - Одихна
 - Клтура молдовеняскэ
 - Спортул ши модул сэнэтос де вяцэ

Критерии оценки знаний на зачете

«Зачтено» - студент демонстрирует свободное оперирование официальным языком в рамках программного материала; правильно употребляет разнообразные языковые средства; допускаются незначительные отклонения от языковой нормы, которые не влияют на взаимопонимание и самоисправляются; умеет делать выводы, обобщения и выражать собственное мнение, правильно отвечает на дополнительные вопросы преподавателя по темам, предусмотренным учебной программой.

«Незачтено» - студент демонстрирует поверхностные знания по заданным вопросам в рамках учебной программы; усвоил только часть научной терминологии; демонстрирует ограниченность в коммуникации из-за значительных трудностей в реализации коммуникативных задач; использует ограниченный набор языковых средств; наличие ряда существенных ошибок.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

8.1. Основная литература:

1. Дикционар-практикум. Вербул. Едицие пентру алолингв. Алк. Гурски Г.Б. - Т, 2012
2. Евалуаре ла лимба молдовеняскэ. Кулежере де тесте ла лимба молдовеняскэ пентру алолингв. Алк. Мазепа Т.А. - Т., 2014г.
3. Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ. Алк. М.Чеховская, М.Погоня – Тираспол, 1997
4. Кулежере де текстешу екзерчиций. Алк.Опря Е.К., Л.П.Дубровина. – Тираспол, 2012
5. Лимба молдовеняскэ (пентру студений алолингв). Алк. Мазепа Т. А., Корноголуб Е.В. – Тираспол, 2010.
6. Практикум ла лимба молдовеняскэ. Кулежере де текстешу ла лимба молдовеняскэ пентру алолингв. Алк. Чеховская М.А. – Т., 2015г.
7. Текстешу пентру традучере дин лимба молдовеняскэ. Кулежере де текстешу пентру алолингв. - Гурски.Г.Б. - Т, 2015

8.2. Дополнительная литература:

1. Габуца Д.А. Молдавский язык в таблицах. – Тираспол, 2000
2. Дикционар молдовенеск-рус. Молдавско-русский словарь. Аут. И.Ецко, Т.Урсу, Т.Челак – Кишинэу, 1987
3. Кулежере де екзерчиций ла лимба молдовеняскэ. Алк. М.Чеховская, М.Погоня – Тираспол, УСН, 1993
4. Магдер Т.С. Молдавский язык: как его познать? Учебно-справочное издание. – К: Concordia, 1989
5. Режимул ортографик, ортоепик ши де пунктуацие ал функционэрий лимбий молдовенешть ын Република Молдовеняскэ Нистрянэ. – Тираспол: ИСПК, 2007
6. Русско-молдавский разговорник. А.М. Дырул, И.И. Ецко, Ф.С. Котельник. – 4-е изд. – К: Лумина, 1987
7. Сборник текстов и заданий по молдавскому языку. Алк. А.М. Беднягина, Л.П. Дубровина, М.В. Погоня, М.А. Чеховская – Тирасполь, РИО, 1993г.
8. Табеле ла лимба молдовеняскэ пентру шкоала русэ. Индикаций методиче. Алк. Д.А. Габуца, С.Н. Гореева – Тираспол: ИСНДЫ, 2007

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

www.wikipedia.ru - Универсальная энциклопедия «Википедия»
www.slovari.ru - Электронные словари
<http://litera.spsu.ru> – официальный сайт филологического факультета
www.spsu.ru – официальный сайт ПГУ
<http://dex.md> – электронный словарь
www.languages-study.com/

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):

Освоение дисциплины «Официальный язык» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Аудитории, в которых проходят практические и лабораторные занятия по данной дисциплине, должны быть оснащены необходимой учебной и учебно-методической литературой, тестовыми заданиями по дисциплинам, мультимедийным оборудованием, а также компьютерной техникой, обеспечивающей, в том числе, возможность выхода в Интернет.

Рекомендуется использование проектора для презентации лекционного материала. Самостоятельная работа студентов осуществляется на персональных компьютерах дома.

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью обучения официального (молдавского) языка является развитие у студентов умений и навыков различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит, по окончании изучения дисциплины «Официальный язык», достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на официальном молдавском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией. Обучение официальному языку базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному обучению; на взаимосвязанном обучении всем видам речевой деятельности; развивающем, проблемном обучении, стимулирующем интеллектуальное и эмоциональное развитие личности студента; учет сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на практических занятиях. Практические занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на официальном языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Студенты учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на официальном языке. На практических занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения студентов являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Большое место на занятиях отводится ролевым и деловым играм, с помощью которых студенты обучаются общению на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа наряду с аудиторной представляет одну из форм учебного процесса которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать студенту возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Это планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа студентов может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на официальном языке осуществляется в конце каждого практического занятия с помощью специальных тестовых заданий или устного опроса. Периодически планируется написание диктантов и сочинений.

Итоговый контроль и оценка знаний, умений и навыков студентов осуществляется на зачете по предмету «Официальный язык». К зачету допускаются студенты, усвоившие учебный материал и выполнившие все задания.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Официальный язык» (молдавский) составлена в соответствии с требованиями ФГОС 3+ по направлениям подготовки 35.03.06 «Агроинженерия», 35.03.05 «Садоводство», 35.03.07 «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции», учебного плана по профилю подготовки «Овощеводство и виноградарство», «Технология производства и переработки продукции растениеводства», «Электрооборудование и электротехнологии» и примерной учебной программы по официальному молдавскому языку.

11. Технологическая карта дисциплины

Курс I группа _____ семестр II

Преподаватель - лектор _____

Преподаватели, ведущие практические занятия: Бабий Е.Н.

Кафедра молдавской филологии

Наименование дисциплины / курса	Уровень//ступень образования (бакалавриат, специалитет, магистратура)	Статус дисциплины в рабочем учебном плане (А, Б, В, Г)	Количество зачетных единиц / кредитов	
Официальный язык	бакалавриат	Б1.В.ОД.	3	
Смежные дисциплины по учебному плану (перечислить):				
Русский язык и культура речи, иностранный язык				
ВВОДНЫЙ МОДУЛЬ				
(входной рейтинг-контроль, проверка «остаточных» знаний по смежным дисциплинам)				
Тема, задание или мероприятие входного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Контроль остаточных знаний (дискуссия)	устная работа	аудиторная	3	5
Итого:			3	5
БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ				
(проверка знаний и умений по дисциплине)				
Тема, задание или мероприятие текущего контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Лабораторные занятия	-посещаемость	аудиторная	0,5 x 27 = 13,5	1,0 x 27 = 27
	-выполнение домашнего задания	аудиторная	0,7 x 20 = 14	1,0 x 20 = 20
	-практическое задание	аудиторная	0,5 x 25 = 12,5	1,0 x 25 = 25
Контрольная работа	-письменная работа	аудиторная	4 x 3 = 12	5 x 3 = 15
Самостоятельная работа	-работа с текстом по словарям	внеаудиторная	5	8
	-творческая работа	внеаудиторная	3	5
Итого:			60	100
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ МОДУЛЬ				
Тема, задание или мероприятие дополнительного контроля	Виды текущей аттестации	Аудиторная или внеаудиторная	Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Подготовка и защита презентации	-доклад по теме	внеаудиторная	5 x 2 = 10	10 x 2 = 20
Выполнение лабораторной работы	-письменная работа	внеаудиторная	5 x 2 = 10	10 x 2 = 20
или				
Подготовка и защита реферата	-доклад по теме	внеаудиторная	5 x 2 = 10	10 x 2 = 20
Выполнение практического задания	-письменная работа	внеаудиторная	5 x 2 = 10	10 x 2 = 20
Итого максимум:			20	40

Необходимый минимум для допуска к промежуточной аттестации (зачету) или получения итоговой оценки – 60 баллов.

Дополнительные требования для студентов, отсутствовавших на занятиях по уважительной причине:

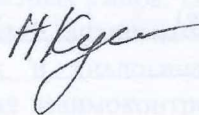
1. устное собеседование;
2. выполнение контрольных работ;
3. сдача устных тем;
4. индивидуальная работа со словарем.

Составитель Е. Николаевна Бабий /Елена Николаевна Бабий, преподаватель

Зав. кафедрой молдавской филологии Е.К. Опря к.ф.н., доцент Е.К. Опря

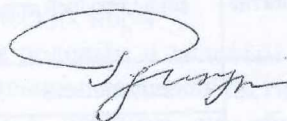
Согласовано:

Зав. выпускающей кафедры
садоводства, защиты растений и экологии,
кандидат сельскохозяйственных наук, профессор



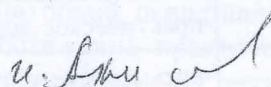
Куниченко Н.А.

и.о. Зав. выпускающей кафедры
технологии производства и переработки
сельскохозяйственной продукции,
кандидат биологических наук, доцент



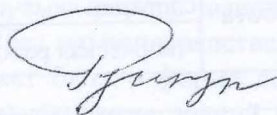
Рушук А.Д.

Зав. выпускающей кафедры
технические системы
и электрооборудования в АПК,
доктор технических наук, профессор



Анисимов И.Ф.

Декан аграрно-технологического факультета,
кандидат биологических наук, доцент



Рушук А.Д.